

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **24 (1906)**

Heft 22

PDF erstellt am: **25.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester : 3.
Ansländ: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich;
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques
de fabrique et de commerce. — Zölle: Rumanien; Italien.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Derselben haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizubringen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront débus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich.

Konkursamt Aussersihl in Zürich III

(82¹)

Gemeinschuldner: Fischer, Rudolf, jun., Drogerie «z. Stauffacherbrücke», dato an der Badenerstrasse 47, in Zürich III.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Januar 1906.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 19. Januar 1906, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum Pöthof an der Bäckerstrasse in Zürich III.

Eingabefrist: Bis 13. Februar 1906.

Ct. de Vaud.

Office des faillites de Lausanne.

(103)

Failli: Binando, G., fabrique de cigares, Place du Tunnel, 10, à Lausanne, actuellement en fuite.

Date de l'ouverture de la faillite: 13 janvier 1906.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 20 janvier 1906, à 3 heures après-midi, dans une des salles du tribunal à l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 17 février 1906.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 n. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich.

Konkursamt Zürich I.

(69¹)

Gemeinschuldnerin: Frau Weingartner-Müller, M., Kolonialwarenhandlung, an der Falkenstrasse in Zürich.

Anfechtungsfrist: Bis 24. Januar 1906.

Kt. Zürich.

Konkursamt Zürich I.

(108)

Gemeinschuldner: Gräber, Philipp, Kaufmann, auf der Mauer in Zürich.

Anfechtungsfrist: Bis 29. Januar 1906.

Kt. Schwyz.

Konkursamt March in Lachen.

(100)

Gemeinschuldner: Freyhardt, Paul, von Rastatt, Pächter des Bades Wäggithal, dato unbekannt abwesend.

Anfechtungsfrist: Bis 28. Januar 1906.

Ct. de Genève.

Office des faillites de Genève.

(114)

Faillie: La société immobilière «Le Trapèze».

Délai pour intenter l'action en opposition: 27 janvier 1906.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich.

Konkursamt Zürich I.

(107)

Gemeinschuldnerin: Frau Weingartner-Müller, M., Kolonialwarenhandlung an der Falkenstrasse in Zürich.

Anfechtungsfrist: Bis 29. Januar 1906.

Chiusura della procedura di fallimento.

(L. E. 268.)

Ct. del Ticino.

Ufficio dei fallimenti di Lugano.

(101)

Faillito: Giacomo, Teresa, in Maglio di Tolla.

Data della chiusura: 13 gennaio 1906.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Ct. de Genève.

Office des faillites de Genève.

(105/06)

Faillie: Société anonyme des Immeubles hygiéniques de Grange-Falquet.

Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi 21 février 1906, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de justice, Place du Bourg-de-Four, dans la salle des assemblées de faillites (1^{re} cour, 1^{er} étage).

Désignation des immeubles à vendre: Les immeubles à vendre sont inscrits sur les registres du nouveau cadastre de la commune de Chêne-Bougeries, et seront adjugés en un lot.

Ils consistent en:

1^o La parcelle 1028, feuille 6, d'une contenance de 13 ares 03 m² 50 dm², sur laquelle existe, lieu dit «Monplaisir», un bâtiment portant le numéro 374 du cadastre, d'une surface de 3 ares 54 m² 15 dm², destination de logement, construit en maçonnerie.

2^o Les droits indivis que possède la «Société anonyme des Immeubles hygiéniques de Grange-Falquet» sur la parcelle 992, feuille 6, d'une contenance de 13 ares 50 dm², nature chemin. Cette parcelle est possédée collectivement par: 1^o la communauté Freyre-Favre; 2^o la «Société anonyme des Immeubles hygiéniques de Grange-Falquet», susqualifiée; 3^o la communauté Jacquier-Juillard; 4^o Ducret, Adèle-Marguerite; 5^o Ducret, Paul-Alphonse; 6^o Ducret, Charles.

3^o Les droits indivis que possède la «Société anonyme des Immeubles hygiéniques de Grange-Falquet» sur la parcelle 1002, feuille 6, d'une contenance de 1 are, 67 m², 10 dm², nature chemin. Cette parcelle est possédée collectivement par: 1^o la communauté Freyre-Favre; 2^o la «Société anonyme des Immeubles hygiéniques de Grange-Falquet», susqualifiée; 3^o la communauté Jacquier-Juillard.

C'est avec toutes appartenances et dépendances sans exception ni réserve, et tous objets ou constructions placés sur les dits fonds, pour leur exploitation ou à perpétuelle demeure.

Mise à prix: Les fonds à vendre seront exposés aux enchères publiques en un seul lot, même au-dessous de la mise à prix primitivement fixée à quatre-vingt-cinq mille francs, montant de l'estimation fr. 85,000.

Avis: L'état des charges et conditions de la vente est déposé à l'office des faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.

Failli: Moret, Jules, négociant en vins, Rue de la Servette 24, Genève.

Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 12 février 1906, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, dans la salle des assemblées de faillites (1^{re} cour, 1^{er} étage).

Désignation des immeubles à vendre: Les immeubles à vendre sont inscrits sur les registres du nouveau cadastre de la commune de Genève (partie détachée), et seront adjugés en un lot.

Ils consistent en:

La parcelle 2896, feuille 2, d'une contenance de 2 ares 70 m², sur laquelle existe, lieu dit «rue de la Servette» un bâtiment portant le numéro 9 du cadastre, d'une surface de 2 ares 70 m², à destination de logement et dépendances, construit en maçonnerie et bois.

La parcelle 2898, feuille 2, d'une contenance de 44 m² 50 dm², lieu dit «Servette», nature cour.

C'est avec toutes appartenances et dépendances sans exception ni réserve, et tous objets ou constructions placés sur les dits fonds, pour leur exploitation ou à perpétuelle demeure.

Mise à prix. Les fonds à vendre seront adjugés en un seul lot, même au-dessous de la mise à prix primitivement fixée à vingt-cinq mille francs, montant de l'estimation. (fr. 25,000).

Avis. L'état des charges et conditions de la vente est déposé à l'Office des Faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordats.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (142*)

Schuldnerin: Kollektivgesellschaft G. Matthaei & C^e, Old-England, Warenhaus, Elsassergasse 2 in Zürich I; Filialen: Metzgergasse 73, in Aarau, Hauptgasse in Thun, Kornplatz in Chur.

Datum der Bewilligung der Stundung: 10. Januar 1906.

Sachwalter: W. Elsener, Rechtsanwalt, Rämistrasse 6, in Zürich I.

Eingabefrist: 6. Februar 1906.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 28. Februar 1906, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Zimmerleuten, Rathausquai 10, in Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 18. Februar 1906 an.

Ct. de Berne. District de Moutier. (113)

Débitrice: La société ouvrière de consommation Recon-vilier.

Date du jugement accordant le sursis: 6 janvier 1906.

Commissaire au sursis concordataire: M. Camille Paroz, maire, à Recon-vilier.

Délai pour les productions: Jusqu'au 10 février 1906.

Assemblée des créanciers: Samedi, 24 février 1906, à 3 heures de l'après-midi, à l'hôtel du bœuf, à Recon-vilier.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 13 février 1906 chez le commissaire.

Ct. de Neuchâtel. Tribunal civil de la Chaux-de-Fonds. (104)

Débitrice: Ch^e Zwahlen-Sandoz & C^e, société en commandite denrées coloniales, vins et liqueurs, à La Chaux-de-Fonds, Rue Daniel Jean Richard, n^o 14.

Date du jugement accordant le sursis: 3 janvier 1906.

Commissaire au sursis concordataire: Henri Hoffmann, préposé aux faillites, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 6 février 1906.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 21 février 1906, à 9 heures du matin, à l'Hôtel-de-Ville de la Chaux-de-Fonds.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 11 février 1906.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern. Gerichtspräsident von Laufen (als erstinstanzliche Nachlassbehörde). (141)

Schuldnerin: Frey, Hedwig, geb. Stürchler, Witwe des Arnold, gew. Spenglermeister, in Laufen.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 29. Januar 1906, vormittags 10 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten von Laufen, im Rathsaal daselbst.

Kt. St. Gallen. Bezirksgericht Tablat. (109)

Schuldner: Josuran, Robert, Tuchhandlung, in Neudorf-St. Fiden.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 22. Januar 1906, vormittags 9 Uhr, im «Hirschen» in St. Fiden.

Langgasse, den 15. Januar 1906.

Der Sachwalter: Dr. Jos. Müller.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (110)

Die Kollektivgesellschaft A. & E. Braunschweig (Gesellschafter: Albert und Emil Braunschweig, von Lengnau (Kt. Aargau), Broderiegeschäft en gros und Agentur in Posamentenwaren, Gessnerallee 38 in Zürich I, reichte beim Bezirksgerichte Zürich, III. Aht., das Gesuch um Bewilligung der Rechtswohlthat des Nachlassvertrages ein und es erteilte das Gericht derselben mit Beschluss vom 1. Dezember 1905 eine Stundung von 2 Monaten. Mit Zusage vom 27. Dezember 1905 erklärte die Nachlassschuldnerin, dass sie das Gesuch zurückziehe, was hiemit öffentlich bekannt gemacht wird.

Edg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 19917. — 12. Januar 1906, 5 Uhr.

Th. Lachenmayer, Kaufmann,
Luzern (Schweiz).

Kohlensäure Getränke.

„Aguasana“

Nr. 19918. — 13. Januar 1906, 8 Uhr.

F. Hoffmann-La Roche & C^e, Fabrikanten,
Basel (Schweiz).

Pharmazeutisches Präparat.

BENZOSALIN

Nr. 19919. — 9. Januar 1906, 8 Uhr.

Rich. Klinger, Fabrikant,
Gumpoldskirchen (Oesterreich).

Flüssigkeitsstandgläser.

KLINGER GLASS

Nr. 19920. — 13. Januar 1906, 5 Uhr.

G. Hemmann, Bierbrauerei Felsenau,
Bern (Schweiz).

Bier.

Bern-Ale

N^o 19921. — 15. Januar 1906, 8 h.

Manuel frères, négociants,
Lausanne (Suisse).

Cafés torréfiés, spécialités alimentaires, poudres cordiales et autres.



Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Zölle — Douanes.

Rumänien. Am 31. Oktober 1905 ist in Bukarest zwischen Grossbritannien und Rumänien ein Handels- und Schifffahrtsvertrag abgeschlossen worden, der für eine Reihe von Waren Ermässigungen des neuen rumänischen Zolltarifs enthält. Diese Ermässigungen finden auf Grund unserer Meistbegünstigungsbereinkunft mit Rumänien auch auf die schweizerische Einfuhr daselbst Anwendung. Wir publizieren nachstehend diejenigen, die für unseren Handel in Betracht fallen können, und fügen zur Vergleichung die Ansätze des bisherigen rumänischen Tarifs und des neuen Generaltarifs bei. Der Vertrag wird am 1. März 1906, d. h. gleichzeitig mit dem neuen Tarif, in Kraft treten und vier Jahre dauern. Sofern nicht 12 Monate vor seinem Ablauf die Kündigung erfolgt, bleibt er in Geltung bis nach Ablauf eines Jahres, vom Tage seiner Kündigung an gerechnet.

Nr. des neuen rumänischen Tarifs	Artikel	Ansatz des bisherigen rumänischen Tarifs	Ansatz des neuen rumänischen Generaltarifs	Ansatz des britisch-rumänischen Vertragstarifs
			Franken per 100 kg	
68	Transmissionsriemen, flache oder runde	120 ^{a)}	160	150
102	Wollene Gewebe und Wirkstoffe im Gewicht von 600 bis 400 gr per m ²	120 ^{b)} 185 ^{c)}	260	175
150	Feine Dessert- und Teebiskuits (Pâtisserie)	40	60	40
aus 333	Baumwollgarne, einfach: ungebleicht, ungefärbt, per kg messend			
	a. 41,000 m oder weniger		35 ^{d)} 44 ^{e)}	12
	b. über 41,000 bis 55,030 m		44 ^{f)} 55 ^{g)}	20
	c. über 55,000 bis 81,000 m	12	55	30
	d. über 81,000 bis 121,000 m		65	50
334	Dieselben, gebleicht		Zoll der ungebleichten Garne, mit einem Zuschlag von 20 %	20 %
335	Dieselben, gefärbt oder bedruckt	40	50 %	50 %
336	Dieselben, mercerisiert	40	60 %	60 %
337	Baumwollgarne, zwei- und mehrdrähtig, einfach, gezwirnt	12 ^{h)} 40 ⁱ⁾	8	8
338	Baumwollgarne, vier- und mehrdrähtig, mehrfach gezwirnt	12 ^{h)} 40 ⁱ⁾	16	16
339	Baumwollzwirne zum Nähen, in Knäueln, auf Karten oder Spulen, auch in jeder andern Form für den Detailverkauf hergerichtet: ungefärbt	40	75	50
340	Dieselben, mercerisiert, gefärbt	40	100	60
358	Baumwollgewebe aller Art, ausgenommen die besonders genannten ^{j)} : ungebleicht, ungefärbt, im Gewicht von mehr als 150 gr per m ² :			
	a. in Schuss und Kette zusammen bis 35 Fäden per cm ² enthaltend		75	55
	b. 36 bis 55 Fäden per cm ² enthaltend	50	160	65
	c. über 55 Fäden per cm ² enthaltend		125	100
aus 359	Dieselben: im Gewicht von 150 bis 100 gr per m ² :			
	d. 41 bis 70 Fäden per cm ² enthaltend	60	105	75
	e. über 70 Fäden per cm ² enthaltend		175	120

^{a)} 500 bis 700 gr per m²; ^{b)} unter 500 gr per m²; ^{c)} 31,000 m oder weniger; ^{d)} über 31,000 bis 51,000 m; ^{e)} über 51,000 bis 81,000 m; ^{f)} gefärbt; ^{g)} im Taft werden besonders genannt: Organdi und Kanoras, appretiert, Plüsch und Samt, tafelfähige Gewebe und eigentlicher Tüll, Guipuren.

Nr. des neuen rumänischen Tarifs	Artikel	Ansatz des bisherigen rumänischen Tarifs	Ansatz des neuen rumänischen Generaltarifs	Ansatz des britisch-rumänischen Vertragstarifs
			Franken per 100 kg	
aus 360	Dieselben, im Gewicht von 100 bis 70 gr per m ² : c. aber 80 Fäden per cm ² enthaltend . . .	50	200	130
362	Baumwollgewebe der Nr. 358 bis 361, gebleicht	45	Zoll d. ungebleichten Gewebe mit einem Zuschlag von 20 %	20 %
363	Dieselben, einfarbig	45	Zoll d. ungebleichten Gewebe mit einem Zuschlag von 30 %	20 %
364	Dieselben, bedruckt oder zwei- oder mehrfarbig gefärbt	60	Zoll d. ungebleichten Gewebe mit einem Zuschlag von 40 %	20 %
aus 368	Tüllartige Stoffe f. Vorhänge, Bettdecken, Möbelüberzüge, etc., gewöhnliche, d. h. mit gerader Kette: a. bis zu 4 Fäden per Zentimeter Breite . . .	160	per 100 kg	100
369	Tulle und Guipuren für Vorhänge, Bettdecken, Möbelüberzüge, etc., feine, d. h. mit Netzmaschen, Dessus oder punktierten Mustern	160		300
aus 371	Eigentlicher Tüll aus vegetabilischen Stoffen jeder Art, ungemustert, per Zentimeter Länge oder Breite enthaltend: a. weniger als 7 Maschen	{ 200 ⁹⁾ 560 ¹⁰⁾	500	350
aus 381	Spitzen aus vegetabilischen Spinnstoffen jeder Art, auch in Verbindung untereinander, von jeder Länge, nach Metern oder abgepasst: a. auf der Maschine hergestellt		{ 200 ⁹⁾ 560 ¹⁰⁾ 1600 ¹¹⁾ 1200 ¹²⁾	600 400
446	Anmerkung zu Publikationen, etc., Kataloge und Preislisten, auch illustriert, in rumänischer oder in fremden Sprachen, kartoniert oder gebunden, sind zollfrei (bisher Fr. 50, neuer Generaltarif: kartoniert Fr. 80, gebunden Fr. 50 per 100 kg)			

Die Tarifiermassigungen für Baumwollgewebe, mit Ausnahme des Ansatzes von Fr. 130 für Rohgewebe im Gewicht von 100 bis 70 gr per m², in Kette und Schuss zusammen über 80 Fäden (Nr. 360), sind schon im deutsch-rumänischen Handelsvertrag vom 8. Oktober 1904 (siehe unsere Publikation in Nr. 258 dieses Blattes vom 21. Juni 1905, Seite 1031) enthalten. Die hier nicht aufgeführten rumänischen Tarifkonzessionen zugunsten Grossbritanniens beziehen sich auf wollene Teppiche, Garne, Gewebe, Säcke aus Jute, etc. Steinkohlen und Koks, Platten und Bleche aus Eisen, Geldschränke und Sicherheitskassetten, Aetznatron, Bariumoxyd, Antimonoxyd, Kobaltoxyd, etc., Soda, öhlartige Lacke und Sikkative, alkoholhaltige Lacke, Asphalt-, Terpentin-, Petroleumlacke und Lacke für Pferdegeschirre und Papier.

⁹⁾ Aus Baumwolle; ¹⁰⁾ aus Leinen; ¹¹⁾ aus reiner Seide; ¹²⁾ aus gemischter Seide.

Italien. Ursprungszeugnisse. Zu den in Nr. 15 unseres Blattes vom 13. Januar erwähnten Waren, die bei der Einfuhr in Italien seit dem 16. dies von Ursprungszeugnissen begleitet sein müssen, kommen noch hinzu: Wein in Fässern und Flaschen, Waren aus Horn- und Bein (ausgenommen Kämme und Aufsteckkämme), Fächer. Für medizinische Spezialitäten wird der Ursprungsnachweis nicht verlangt, wenn sie in Verpackungen eingehen; die den Namen und das Domizil des Erstellers tragen. Für Postpakete und Fahrpoststücke sind keine Ursprungszeugnisse erforderlich. Die Ursprungszeugnisse sind nur gültig, wenn sie von den italienischen Konsulaten in der Schweiz oder von schweizerischen Gemeindebehörden, Handelskammern oder Zollämtern ausgestellt sind. Sie müssen die eigenhändige Unterschrift der ausstellenden Behörde tragen und ausserdem enthalten: Name und Wohnort des Absenders; Name und Wohnort des Empfängers; Anzahl, Zeichen und Nummern der Kollis; die handelsübliche Bezeichnung der Ware; Bruttogewicht der Kollis oder andere genügende Angaben über die Warenmenge (Stückzahl); Art des Transports; Datum der Ausstellung.

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse. Zurich. Berne, etc.

Rhätische Bahn

Die tit. Aktionäre der Rhätischen Bahn werden hiermit zu einer
ausserordentlichen Generalversammlung
auf Donnerstag, den 1. Februar 1906, nachmittags 2 Uhr, in das Ver-
waltungsgebäude der Gesellschaft, in Chur, eingeladen.

Traktanden:

- 1) Beschlussfassung über den Bau der Linie Samaden-Pontresina;
- 2) Änderung von Art. 4 der Gesellschaftsstatuten.

Um an der Generalversammlung teilnehmen zu können, haben die Besitzer von Namenaktien wenigstens drei Tage vor dem Versammlungstage, also bis längstens am 28. Januar a. c. eine schriftliche Anmeldung an die Direktion zu richten. Die übrigen Aktionäre haben innert der gleichen Frist ihre Titel bei der Hauptkasse der Rätischen Bahn in Chur gegen gleichzeitige Einlösung der Zutrittskarten zu hinterlegen.

Gegen rechtzeitige Anmeldung bzw. Titelhinterlage werden Zutrittskarten und Ausweise zur freien Fahrt auf der Rhätischen Bahn nach Chur und zurück verabfolgt.

Chur, den 15. Januar 1906.

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: **Planta.**

Lukratives Unternehmen

dessen grosse Rendite nachgewiesen werden kann, ist unter sehr günstigen Bedingungen zu verkaufen. Nötiges Kapital Fr. 36,000. — Gef. Offerten unter Chiffre O 4020 B an Orell Füssli Annoncen Basel. (38)

Automobilfabrik

voll beschäftigt, sucht stillen Teilhaber mit 150—200 Mille. (52)
Offerten unter Chiffre E 500 Z an Haasenstein & Vogler, Zürich.

Die Unterschrift der das Zeugnis ausstellenden Behörde muss durch den Amtsstempel beglaubigt und unmittelbar unter die Beschreibung der Waren gesetzt werden, nicht an den Fuss des Zeugnisses. Für Zeugnisse, die von schweiz. Gemeindebehörden, Handelskammern oder Zollämtern ausgestellt worden sind, ist die Legalisation durch die italienischen Konsulate nicht erforderlich. Werden Ursprungszeugnisse in andern Sprachen als der italienischen oder französischen vorgelegt, so sind die italienischen Zollämter berechtigt, auf Kosten der Wareneigentümer eine offizielle Uebersetzung in italienischer Sprache zu verlangen. Ein besonderes Formular ist nicht vorgeschrieben; hingegen wird man gut tun, sich ungefähr an das folgende Muster zu halten, das den aufgestellten Erfordernissen entsprechen wird:

Certificato d'origine.

Il sottoscritto (autorità che rilascia il certificato) certifica che
le merci qui sotto indicate, spedite dalla ditta in
per (ferrovia) alla ditta in sono prodotti
dell'industria svizzera.

Quantità dei colli	Marche	Numeri	Denominazione delle merci	Peso lordo o quantità dei capi
1 Cassa	A. B.	149	Formaggio (Emmenthal)	kg 284
			Il (nome dell' Autorità): (Firma) Timbro d'ufficio	

Certificat d'origine.

Le soussigné (autorité qui délivre le certificat) certifie que les
marchandises ci-dessous expédiées (par chemin de fer) par domici-
cilié à domicilié à sont le produit de l'industrie suisse.

Nombre des colis	Marques	Chiffres	Désignation des marchandises	Poids brut ou quantité des pièces
1 caisse	A. B.	149	Fromage (Emmenthal)	kg 234
			Timbre d'office <i>Le (désignation de l'autorité):</i> <i>(Signature).</i>	

Die Ursprungszeugnisse können angenommen werden, auch wenn sie ein späteres Datum als das der Ankunft der Ware tragen, solange kein Zweifel über ihre Echtheit besteht und darin das Datum des Abgangs der Ware aus dem Ursprungsort angegeben ist. Kumulativzeugnisse für mehrere Sendungen an verschiedene Empfänger sind ungültig, dies auch, wenn die Sendungen gleichzeitig eingetroffen sind. Ebensowenig genügt bloss ein Zeugnis für verschiedene Sendungen, die sukzessive im Zollamt anlangen.

Die Zeugnisse müssen in der Regel bei der Zollabfertigung vorliegen. Jedoch können sie auch nachträglich noch für Waren beigebracht werden, die (in Ermanglung des Zeugnisses) bereits nach dem Generaltarif abgefertigt worden, sofern die Ware sich noch im Zollamt befindet.

Schinznach-Bad

Gegründet 1663
Kt. Aargau (Schweiz)
(Eisenbahnstat.)

Altberühmte Schwefeltherme I. Ranges. — Saison 15. Mai bis 15. Sept.
Vorzügliche Hellerfolge bei Gicht, Rheumatismus, Hautleiden; Bronchial-,
Rachen- und Kehlkopf-Katarrh. — Moderat-einrichtungen für Inhalation-
en, Douche, Massage mit geschultem Personal. — Grosser eigener
Waldpark; herrliche, milde Lage, prächtige Promenaden. Vorzügl. Quell-
wasser. Lawn Tennis. Kurarzt: Dr. G. Amsler. Kurorchester. 300 Betten.
Prospekte gratis durch die Direktion: Haus Moser. (97.)

Herrschaftssitz

Solid gebaute und gut unterhaltene Villa in der Ostschweiz (zwölf heizbare Wohnräume, fünf Mansarden und Dienstenzimmer, Badezimmer, Gas, Wasser, Telefon), zirka 3½ Jucharten Umgelände (Nutz- und Ziergarten mit Schattenplätzen, zirka 100 tragbaren Obstbäumen), zu verkaufen, eventuell auf eine Anzahl Jahre zu vermieten. Gesundes Klima, prächtvolle Aussicht, in unmittelbarer Nähe grosser Wäldungen mit bequemen Spazierwegen. Bequeme Eisenbahn- und Tramverbindungen. Gute Schulen, sehr mässige Steuern. Das Objekt wird hypotheckenfrei und zu sehr konventablem Preise abgegeben. Vermittler nicht erwünscht.

Anfragen unter Chiffre A
dition Rudolf Mosse, Zürich.

Schweiz. Kaufmännischer Verein

Centralbureau für Stellenvermittlung, Zürich, Sihlstr. 20.

Filialen in Basel, Bern, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen, London und Paris.

Wir empfehlen unsere **kostenfreie Stellenvermittlung** den Handelshäusern, Kanzleien und Verwaltungen für Verschaffung von Buchhaltern, Kanzlisten, Korrespondenten, Reisenden, Verkäufern, Lageristen etc. Zahlreiche, tüchtige Bewerber. Genaue Information über jeden einzelnen Kandidaten. Spezialbedingungen für Zuweisung von Lehrlingen oder Volontären. (219)

Verband
von
9 kaufmännischen
Vereinen.

